

ORIGINAL POUR LE DESTINATAIRE

19

Code comptable expéditeur 9
 Référence de la dépense:
 Livre de caisse (1) } No
 Etat décaissements }
 du 196
 (1) Barrer la mention inutile.

Bordereau d'envoi de fonds N° *16.*

Expéditeur *Isr Kibungu* Destinataire *Compter Kibungu.*

DÉTAIL DE L'ENVOI

Billets et pièces			Titres valant espèces : accrédiés, chèques, etc.			
			Numéros	Montants	Numéros	Montants
Billets congolais de :	fr. 1.000	<i>9.000</i>			Report :	
	500					
	100	<i>3.500</i>				
	50	<i>50</i>				
	20	<i>40</i>				
	10	<i>10</i>				
Pièces congolaises de :	fr. 50					
	5					
	1					
	0.50					
	0.20					
	0.10					
	0.05					
	Total :	<i>12.600</i>	A reporter :	<i>12.600</i>	Total :	<i>12.600.</i>



Récapitulation :

Billets et pièces ; fr.
 Titres valant espèces ; fr.
 Total de l'envoi ; fr. *12.600.*

Total de l'envoi en toutes lettres :
Douze mille six-cents francs.

Numéros des billets de 500 fr. et plus

Mode d'expédition : *Je la main à la main.*
 Nombre et nature des colis ou plis }
 Marques et numéros :
 Numéro de recommandation (plis) }
 ou n° de document de transport (colis) }
 Identité complète du chef d'escorte en cas de transport par porteurs :

Poids brut exact de chaque pli ou colis :

Nombre de fûts à monnaies }
 compris dans l'envoi : }

Nom, qualité et signature du ou des témoins ayant assisté au comptage, au pesage et à l'emballage des fonds :

Nom, qualité et signature du ou des témoins ayant assisté à la vérification de l'aspect et du poids des colis à la réception, à leur ouverture et au comptage des fonds :

Kilungu, le *28.4.62.*
 (Lieu et date de l'expédition)

Kilungu, le *28.4.62.*
 (Lieu et date de réception)

Nom, qualité et signature de l'expéditeur.

Nom, qualité et signature du réceptionnaire.

Percepteur Kalinjalo F.B.

P/O [Signature]

[Signature]

ACCUSÉ DE RECEPTION

18/4

Code comptable expéditeur **I 0 2 3**

Référence de la dépense:

Livre de caisse (1) } N° **18.**
Etat décaissements }

du **26/4 /** 196 **2.**

(1) Barrer la mention inutile.

Bordereau d'envoi de fonds N° **25/62.**

Mr.le Comptable Territorial I023.-

Expéditeur { **à** Destinataire { **P.S.P**
KIBUNGU.- **KIBUNGU.-**

DÉTAIL DE L'ENVOI

Billets et pièces		Titres valant espèces : accrédifs, chèques, etc.			
		Numéros	Montants	Numéros	Montants
Billets congolais de :	fr. 1.000			Report :	
	500				
	100				
	50				
	20				
	10				
	5				
Pièces congolaises de :	fr. 50				
	5				
	1				
	0.50				
	0.20				
	0.10				
	0.05				
Total:	8.000.-	A reporter :		Total :	

Récapitulation :

Billets et pièces : fr. **8.000.-**
Titres valant espèces ; fr. _____
Total de l'envoi ; fr. **8.000.-**

Total de l'envoi en toutes lettres :
HUIT MILLE FRANCS.-

Numéros des billets de 500 fr. et plus

Mode d'expédition : **de la main à la main.-**
Nombre et nature des colis ou plis }
Marques et numéros : _____
Numéro de recommandation (plis) }
ou n° de document de transport (colis) }
Identité complète du chef d'escorte en cas de transport par porteurs : _____

Poids brut exact de chaque pli ou colis :

Nombre de fûts à monnaies }
compris dans l'envoi ; }

Nom, qualité et signature du ou des témoins ayant assisté au comptage, au pesage et à l'emballage des fonds :

HABIMANA.J

Nom, qualité et signature du ou des témoins ayant assisté à la vérification de l'aspect et du poids des colis à la réception, à leur ouverture et au comptage des fonds :

Kibungu, le **19 avril 1962.-**
(Lieu et date de l'expédition)

Kibungu, le **19 avril 1962.-**
(Lieu et date de réception)

Nom, qualité et signature de l'expéditeur.

Nom, qualité et signature du réceptionnaire.

Le Comptable Territorial I023.-
NIJS.L.A

P.S.P. KALINIJABO.J



MINUTE POUR L'EXPEDITEUR

10/19

Code comptable expéditeur **I 0 2 3**

Référence de la dépense:

Livre de caisse (1) } N° **18.**

Etat décaissements } du **26/4** / 196**2.**

(1) Barrer la mention inutile.

Bordereau d'envoi de fonds N° **25/62.**

Mr. le Comptable Territorial I023.-

Expéditeur

à **KIBUNGU.-**

Destinataire

P.S.P. KIBUNGU.-

DÉTAIL DE L'ENVOI

Billets et pièces		Titres valant espèces : accrédiés, chèques, etc.			
		Numéros	Montants	Numéros	Montants
Billets congolais de :	fr. 1.000			Report :	
	500				
	100				
	50				
	20				
	10				
Pièces congolaises de :	fr. 5				
	50				
	5				
	1				
	0,50				
	0,20				
	0,10				
0,05					
Total :	8.000.-	A reporter :		Total :	

Récapitulation :

Billets et pièces : fr. **8.000.-**
 Titres valant espèces : fr. _____
 Total de l'envoi : fr. **8.000.-**

Total de l'envoi en toutes lettres : **HUIT MILLE FRANCS.-**

Numéros des billets de 500 fr. et plus

Mode d'expédition : **de la main à la main.-**
 Nombre et nature des colis ou plis }
 Marques et numéros : _____
 Numéro de recommandation (plis) }
 ou n° de document de transport (colis) }
 Identité complète du chef d'escorte en cas de transport par porteurs : _____

Poids brut exact de chaque pli ou colis : _____
 Nombre de fûts à monnaies }
 compris dans l'envoi : _____

Nom, qualité et signature du ou des témoins ayant assisté au comptage, au pesage et à l'emballage des fonds : **HABIMANA.J**

Nom, qualité et signature du ou des témoins ayant assisté à la vérification de l'aspect et du poids des colis à la réception, à leur ouverture et au comptage des fonds :

Kibungu le **19 avril 1962.-**
 (Lieu et date de l'expédition)
 Nom, qualité et signature de l'expéditeur.

Kibungu le **19 avril 1962.-**
 (Lieu et date de réception)
 Nom, qualité et signature du réceptionnaire.

Le Comptable Territorial I023.- NIJS.L.A

P.S.P. KALINIJABO.J



ACCUSÉ DE RECEPTION

Code comptable expéditeur 10 23

Référence de la dépense:

Livre de caisse (1) } N° 18

Etat décaissements } du 20/11 1962

(1) Barrer la mention inutile.

Bordereau d'envoi de fonds N° 25162-

Expéditeur Compte
Banque Destinataire PSP. F. Longo

DÉTAIL DE L'ENVOI

Billets et pièces		Titres valant espèces : accredits, chèques, etc.			
		Numéros	Montants	Numéros	Montants
Billets congolais de :	fr. 1.000			Report :	
	500				
	100				
	50				
	20				
	10				
	5				
Pièces congolaises de :	fr. 50				
	5				
	1				
	0.50				
	0.20				
	0.10				
	0.05				
Total :	<u>8.000 -</u>	A reporter :		Total :	

Récapitulation :

Billets et pièces ; fr. 8.000 -

Titres valant espèces ; fr. _____

Total de l'envoi ; fr. 8.000 -

Total de l'envoi en toutes lettres : huit mille francs

Numéros des billets de 500 fr. et plus

Mode d'expédition : de la main à la main

Nombre et nature des colis ou plis : _____

Marques et numéros : _____

Numéro de recommandation (plis) ou n° de document de transport (colis) : _____

Identité complète du chef d'escorte en cas de transport par porteurs : _____

Poids brut exact de chaque pli ou colis : _____

Nombre de fûts à monnaies compris dans l'envoi : _____

Nom, qualité et signature du ou des témoins ayant assisté au comptage, au pesage et à l'emballage des fonds :

Jabumana Jean

Nom, qualité et signature du ou des témoins ayant assisté à la vérification de l'aspect et du poids des colis à la réception, à leur ouverture et au comptage des fonds :

Fulgence le 19/11/1962

(Lieu et date de l'expédition)

Nom, qualité et signature de l'expéditeur.

Fulgence le 19/11/62

(Lieu et date de réception)

Nom, qualité et signature du réceptionnaire.

CT.

[Signature]

PSP. Longo

[Signature]

1714

ACCUSÉ DE RECEPTION

Code comptable expéditeur I 0 2 3

Référence de la dépense: No 17.-

Livre de caisse (1) du 25 / 4 / 1962.-

(1) Barrer la mention inutile.

Bordereau d'envoi de fonds N° 24/62.-

Mr. le Comptable Territorial I023.-

Expéditeur

KIBUNGU.-

Destinataire

P.S.P

KIBUNGU.-

DÉTAIL DE L'ENVOI

Billets et pièces

Titres valant espèces : accrédifs, chèques, etc.

		Numéros	Montants	Numéros	Montants	
Billets congolais de :	fr. 1.000			Report :		
	500					
	100					
	50					
	20					
	10					
	5					
	fr. 50					
	Pièces congolaises de :	5				
		1				
0.50						
0.20						
0.10						
0.05						
Total:		A reporter :	9.050.-	Total :		

Récapitulation :

Billets et pièces ; fr. 9.050.-
 Titres valant espèces ; fr. -
 Total de l'envoi ; fr. 9.050.-

Total de l'envoi en toutes lettres :
NEUF MILLE CINQUANTE FR.S.-

Numéros des billets de 500 fr. et plus

Mode d'expédition : de la main à
 Nombre et nature } la main.-
 des colis ou plis }
 Marques et numéros :
 Numéro de recommandation (plis) }
 ou n° de document de transport (colis) }
 Identité complète du chef d'escorte en cas de transport
 par porteurs ;

Poids brut exact de chaque pli ou colis :

Nombre de fûts à monnaies
compris dans l'envoi :

Nom, qualité et signature du ou des témoins ayant assisté au comptage, au pesage et à l'emballage des fonds :

HABIMANA. Jean

Nom, qualité et signature du ou des témoins ayant assisté à la vérification de l'aspect et du poids des colis à la réception, à leur ouverture et au comptage des fonds :

Kibungu le 20 avril 1962.-
(Lieu et date de l'expédition)

Nom, qualité et signature de l'expéditeur.

Le Comptable Territorial I023.-

NIJS.L.A

Kibungu le 20 avril 1962.-
(Lieu et date de réception)

Nom, qualité et signature du réceptionnaire.

KALINIJABO. J

MINUTE POUR L'EXPÉDITEUR

174

Code comptable expéditeur I 0 2 3

Référence de la dépense: 17.-

Livres de caisse (1) } No

Etat décaissements } du 25 / 4 / 196 2.-

(1) Barrer la mention inutile.

Bordereau d'envoi de fonds N° 4/62.-

Expéditeur Mr. le Compt. ble Territorial IO-3.-
KIBUNGU.- Destinataire

P.S.P
KIBUNGU.-

DÉTAIL DE L'ENVOI

Billets et pièces		Titres valant espèces : accrédiés, chèques, etc.			
		Numéros	Montants	Numéros	Montants
Billets congolais de :	fr. 1.000			Report :	
	500				
	100				
	50				
	20				
	10				
	5				
Pièces congolaises de :	fr. 50				
	5				
	1				
	0.50				
	0.20				
	0.10				
	0.05				
Total:		A reporter :	9.050.-	Total :	

Récapitulation :

Billets et pièces : fr. 9.050.-
 Titres valant espèces : fr. -
 Total de l'envoi : fr. 9.050.-

Total de l'envoi en toutes lettres :
NEUF MILLE CINQ CENT FRANCS.-

Numéros des billets de 500 fr. et plus

Mode d'expédition : de la main à la main.-
 Nombre et nature des colis ou plis }
 Marques et numéros :
 Numéro de recommandation (plis) }
 ou n° de document de transport (colis) }
 Identité complète du chef d'escorte en cas de transport par porteurs :

Poids brut exact de chaque pli ou colis :

 Nombre de fûts à monnaies compris dans l'envoi :

Nom, qualité et signature du ou des témoins ayant assisté au comptage, au pesage et à l'emballage des fonds :
M. B. Jean

Nom, qualité et signature du ou des témoins ayant assisté à la vérification de l'aspect et du poids des colis à la réception, à leur ouverture et au comptage des fonds :

Kibungu le 20 avril 1962.-
 (Lieu et date de l'expédition)
 Nom, qualité et signature de l'expéditeur.
La Comptabel Territorial IO-3.-
NIJS.L.A

Kibungu le 0 avril 1962.-
 (Lieu et date de réception)
 Nom, qualité et signature du réceptionnaire.
Esp. KALINIJ BO.J



COPIE POUR L'ASSURANCE

184

Code comptable expéditeur 1023-
 Référence de la dépense:
 Livre de caisse (1) } N° 17
 Etat décaissements }
 du 25/4/62 1962.
 (1) Barrer la mention inutile.

Bordereau d'envoi de fonds N° 24162

Expéditeur Comptes P. Kilungu Destinataire T. SP. Kilungu

DÉTAIL DE L'ENVOI

	Billets et pièces	Titres valant espèces : accrédifs, chèques, etc.			
		Numéros	Montants	Numéros	Montants
Billets congolais de :	fr. 1.000			Report :	
	500				
	100				
	50				
	20				
	10				
	5				
Pièces congolaises de :	fr. 50				
	5				
	1				
	0.50				
	0.20				
	0.10				
	0.05				
Total :		A reporter :	<u>9.050 -</u>	Total :	

Récapitulation :

Billets et pièces : fr. 9.050 -
 Titres valant espèces : fr. _____
 Total de l'envoi : fr. 9.050

Total de l'envoi en toutes lettres : neuf mille cinquante.

Numéros des billets de 500 fr. et plus

Mode d'expédition : de la main à la main.
 Nombre et nature des colis ou plis }
 Marques et numéros : _____
 Numéro de recommandation (plis) }
 ou n° de document de transport (colis) }
 Identité complète du chef d'escorte en cas de transport par porteurs : _____

Poids brut exact de chaque pli ou colis : _____
 Nombre de fils à monnaies compris dans l'envoi : _____

Nom, qualité et signature du ou des témoins ayant assisté au comptage, au pesage et à l'emballage des fonds :
Shabimana Jean

Nom, qualité et signature du ou des témoins ayant assisté à la vérification de l'aspect et du poids des colis à la réception, à leur ouverture et au comptage des fonds :

Kil le 25/4/62
 (Lieu et date de l'expédition)
 Nom, qualité et signature de l'expéditeur.
CT 1023

Kil le 25/4/62
 (Lieu et date de réception)
 Nom, qualité et signature du réceptionnaire.
Shabimana

Garde Nationale

Unité Dl. G. M. KIBUNGU

**ETAT DE PAIEMENT
DES INDEMNITES COMPENSATOIRES POUR PERTE DE RATION (I. R. V.)**

10/4

NOM	Grade	Mle	Feuille de route		Composition de la famille					Montant I. R. V. journalière	Période		Nombre de jours	Montant payé	Observations (Signature des CS)
			N°	Etablie par	H	F	E + 10 ans	E 5 à 10 ans	E - 5 ans		du	au			
BAKABE	CPL	2007	13	CHIEF PL	1	-	-	-	-	16	12	1962	25	240	✓
NTASHYERERO	SOT	2055	14	"	1	1	-	-	1	32	12	1963	25	480	✓
HUBANDWA	SOT	2188	15	"	2	2	-	2	3	56	12	1963	25	540	✓
NGWABISE	SOT	2195	12	"	1	-	-	-	-	16	15	1963	15	240	✓
TOTAL														1800	

Arrêté à la sommes de : deux mille huit cent francs

31 Mars 1962

Témoin

(1) (2)

Signature

MARIEVOÛS H. HUBANDWA
Pour vérification, approbation et imputation

à l'article 12 sur 04.02

Engagement n° 7 du 27 Mars 62

Le Sous-Gestionnaire des Crédits

Le SOT DE POTTER R.

Signature

Signature

Nom : JOE POTTER R.
Grade : SOT
Fonction : CHIEF PL 1295

Inscrit au livre de caisse sous le N° 10 du 14/11/62
Le Comptable

Signature

MINUTE POUR L'EXPEDITEUR

Code comptable expéditeur **1 0 2 3**

Référence de la dépense:
 Livre de caisse (1) } N° **06/3.-**
 Etat décaissements }
 du **12/4 /** 196 **2.-**
 (1) Barrer la mention inutile.

Bordereau d'envoi de fonds N° **23.-**

Mr. le Comptable Territorial **1023**

Expéditeur

à

Destinataire

KIBUNGU.-

Banque d'Emission du Ruanda-Burundi. à KIGALI.-

DÉTAIL DE L'ENVOI

Billets et pièces		Titres valant espèces : accrédiés, chèques, etc.			
		Numéros	Montants	Numéros	Montants
Billets congolais de :	fr. 1.000			Report :	
	500	3-	1.500.-		
	100	30-	3.000.-		
	50	34-	1.700.-		
	20	106-	2.120.-		
	10	156-	1.560.-		
Pièces congolaises de :	5	53-	265.-		
	fr. 50				
	5				
	1				
	0,50		10.145.-		
	0,20				
	0,10				
0,05					
Total :		A reporter :		Total :	10.145.-

Récapitulation :

Billets et pièces ; fr.
 Titres valant espèces ; fr.
 Total de l'envoi ; fr. **10.145.-**

Total de l'envoi en toutes lettres :

DIX MILLE CANT QUARANTE CING FRANCS.-

Numéros des billets de 500 fr. et plus

A 223963.-
A 280713.-
A 280444.-

Mode d'expédition : **Recommandé Postal.-**

Nombre et nature des colis ou plis : **1 colis.-**

Marques et numéros :
 Numéro de recommandation (plis) }
 ou n° de document de transport (colis) }
 Identité complète du chef d'escorte en cas de transport par porteurs :

Poids brut exact de chaque pli ou colis :
Un colis pesant 300 grs contenant 10.145 frs. Mode d'emballage et de fermeture strictement conforme aux dispositions du R.G. sur la Comptabilité postale.
 Somme de francs nationaux compris dans l'envoi :

Nom, qualité et signature du ou des témoins ayant assisté au comptage, au pesage et à l'emballage des fonds :

HABIMANA J.B.

Nom, qualité et signature du ou des témoins ayant assisté à la vérification de l'aspect et du poids des colis à la réception, à leur ouverture et au comptage des fonds :

Kibungu, le **12 avril 1962.-**

(Lieu et date de l'expédition)

Nom, qualité et signature de l'expéditeur.

Le Comptable Territorial 1023
NIJUBA

Kibungu, le **12 avril 1962.**

(Lieu et date de réception)

Nom, qualité et signature du réceptionnaire.

NIJUBA

MINUTE POUR L'EXPÉDITEUR

Code comptable expéditeur

1023

Référence de la dépense:

Livre de caisse (1)

N° 0613

Etat décaissements

du 12/4/62

1962

(1) Barrer la mention inutile.

Bordereau d'envoi de fonds N° 93

Expéditeur

Comptable Territorial
à Kibungu

Destinataire

B. E. R. B.
à Kigali

DÉTAIL DE L'ENVOI

Billets et pièces		Titres valant espèces : accredits, chèques, etc.			
		Numéros	Montants	Numéros	Montants
Billets congolais de :	fr. 1.000			Report :	
	500	3	1.500		
	100	30	3.000		
	50	34	1.700		
	20	106	2.120		
	10	156	1.560		
Pièces congolaises de :	5	53	265		
	fr. 50				
	5				
	1		10.145		
	0,50				
	0,20				
	0,10				
	0,05				
Total :		A reporter :		Total :	
				10145	

Récapitulation :

Billets et pièces ; fr.
Titres valant espèces ; fr.
Total de l'envoi ; fr. 10.145

Total de l'envoi en toutes lettres :

diez mille cent quarante cinq frs.

Numéros des billets de 500 fr. et plus

223763
A 280713
A 280444

Mode d'expédition : Recommandation postale

Nombre et nature des colis ou plis : 2 colis

Marques et numéros :

Numéro de recommandation (plis) ou n° de document de transport (colis) :

Identité complète du chef d'escorte en cas de transport par porteurs :

Poids brut exact de chaque pli ou colis :

un colis pesant 300 gr. contenu 10.145 frs.
mode d'emballage et de fermeture strictement conforme aux dispositions du R.G. sur la comptabilité publique.

Nombre de fûts à monnaies

compris dans l'envoi :

Nom, qualité et signature du ou des témoins ayant assisté au comptage, au pesage et à l'emballage des fonds :

HABIMANA JB. *[Signature]*

Nom, qualité et signature du ou des témoins ayant assisté à la vérification de l'aspect et du poids des colis à la réception, à leur ouverture et au comptage des fonds :

Kibungu le 12/4/62
(Lieu et date de l'expédition)

Nom, qualité et signature de l'expéditeur.

C.T. 1023 H.I.J.S.

(Lieu et date de réception)

Nom, qualité et signature du réceptionnaire.

ACCUSÉ DE RECEPTION

Code comptable expéditeur: **I 0 2 3**
 Référence de la dépense:
 Livre de caisse (1) } N° **06/3.-**
 Etat décaissements }
 du **12/4 /** 196 **2.-**
 (1) Barrer la mention inutile.

Bordereau d'envoi de fonds N° **23.-**

Mr. le Comptable Territorial **1023**

Expéditeur

à

Destinataire

KIBUNGU.-

Banque d'Emission du Rwanda-Burundi. à KIGALI.-

DÉTAIL DE L'ENVOI

Billets et pièces

Titres valant espèces : accréditifs, chèques, etc.

Billets congolais de :

fr. 1.000

500

3-

1.500.-

100

30-

3.000.-

50

34-

1.700.-

20

106-

2.120.-

10

156-

1.560.-

5

53-

265.-

fr. 50

5

Pièces congolaises de :

1

0.50

10.145.-

0.20

0.10

0.05

Total :

A reporter :

Total :

10.145.-

Récapitulation :

Billets et pièces : fr.
 Titres valant espèces : fr.
 Total de l'envoi : fr. **10.145.-**

Total de l'envoi en toutes lettres :

DIX MILLE CENT QUARANTE CINQ FRANCS.-

Numéros des billets de 500 fr. et plus

A 223963.-
 A 280713.-
 A 280444.-

Envoi de fonds

reçu le **18.4.62**
 Pris en recettes : le **25.4.62**

Mode d'expédition : **Recommandé Postal.-**

Nombre et nature des colis ou plis : **1 colis.-**

Marques et numéros :

Numéro de recommandation (plis) }

ou n° de document de transport (colis) }

Identité complète du chef d'escorte en cas de transport par porteurs :

Poids brut exact de chaque pli ou colis :

Un colis pesant 300 grs contenant

10.145 frs. Mode d'emballage et de

fermeture strictement conforme aux

dispositions du R.G. sur la Comptabi-

lité publique.

Nombre de fûts à monnaies
 compris dans l'envoi :

Nom, qualité et signature du ou des témoins ayant assisté au comptage, au pesage et à l'emballage des fonds

HABIMANA. J. B. *[Signature]*

Nom, qualité et signature du ou des témoins ayant assisté à la vérification de l'aspect et du poids des colis à la réception, à leur ouverture et au comptage des fonds :

Kibungu le **12 avril 1962.-**
 (Lieu et date de l'expédition)

Nom, qualité et signature de l'expéditeur.

Le Comptable Territorial 1023
NIJ.S.L.A

Kibungu le **12 avril 1962.-**
 (Lieu et date de réception)

Nom, qualité et signature du réceptionnaire.

NIJ.S.L.A *[Signature]*

**BANQUE EMISSION
 CAISSIER
 KIGALI
 RWANDA-BURUNDI**